

## Sotto il ciel

Vittoria Aganoor Pompilj

Sotto il ciel, che d'un vago pallor tinge la sera,  
cinto dalla brughiera dorme tra l'alghe il lago  
e sul lido leggiera sottil come un ago  
nido forse d'un mago  
s'alza una guglia nera.

Vieni! il paese arcano dei sogni è questo.  
Vien, laggiù, l'ignoto invita,  
laggiù andiam, stretti per man, ai vesperi sereni  
laggiù andiam per la landa infinita:  
Ah, vien!

## 空の下

ヴィットーリア・アガノール・ポンピーリ

夕暮れに 淡く蒼あおに染まった空の下  
荒れ地に囲まれた湖が 水草を湛たえ眠っている  
そのほとりに 針のように細い  
おそらく魔法使いの住処すまかだろう  
黒く小さな塔が立っている

おいで！ ここは夢の神秘の国  
おいで、あの下で未知なるものが誘っている  
あの下へ行こう、澄んだ夕暮れに、手を握り合って  
あの下へ行こう 無限に広がる地へ  
ああ、おいで！